

## IBM Food Trust

Niniejszy Opis Usługi zaczyna obowiązywać dla niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze w momencie zaakceptowania zamówienia Klienta. Szczegóły dotyczące zamówienia Klienta znajdują się w odpowiedniej ofercie cenowej i innych dokumentach zamówienia. Opis Usługi i powiązane z nim dokumenty zamówienia stanowią Dokumenty Transakcyjne.

### 1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

Usługa Przetwarzania w Chmurze IBM Food Trust stanowi zbiór modułów udostępniających funkcje śledzenia i inne funkcje, które pozwalają zwiększyć przezroczystość i wydajność łańcucha dostaw żywności.

#### 1.1 IBM Food Trust Data Entry & Access

Ten moduł Usługi Przetwarzania w Chmurze umożliwia przesyłanie elementów danych, zarządzanie nimi, uzyskiwanie do nich dostępu i dokonywanie ich przeglądu. Elementy danych to między innymi dane o zdarzeniach, dane transakcyjne, dane główne oraz dane certyfikatów. Moduł jest dostępny jako bezpłatna autonomiczna Usługa Przetwarzania w Chmurze, a także udostępniany w ramach ofert Usług Przetwarzania w Chmurze zgodnie z podanym poniżej opisem.

#### 1.2 IBM Food Trust Trace

Ten moduł Usługi Przetwarzania w Chmurze zapewnia błyskawiczny dostęp do danych śledzenia, umożliwiając weryfikację historii, lokalizacji i statusu elementu w obrębie łańcucha dostaw. Oferuje ponadto funkcje śledzenia wstecznego produktów w łańcuchu dostaw. Nabycie tej usługi oznacza również automatyczny dostęp do usługi Data Entry & Access.

Ta Usługa Przetwarzana w Chmurze jest dostępna na następujących zasadach:

- **IBM Food Trust Trace Small Business**  
Usługa przeznaczona dla Klientów o przychodach poniżej 50 mln USD rocznie.
- **IBM Food Trust Trace Medium Business**  
Usługa przeznaczona dla Klientów o przychodach od 50 mln USD do 1 mld USD rocznie.
- **IBM Food Trust Trace Large Enterprise**  
Usługa przeznaczona dla Klientów o przychodach przekraczających 1 mld USD.

#### 1.3 IBM Food Trust Certifications

Ten moduł Usługi Przetwarzania w Chmurze umożliwia przesyłanie, otwieranie, edytowanie i udostępnianie dokumentacji zgodności, wyników testów i certyfikatów z audytu oraz zarządzanie tymi dokumentami. Są dostępne funkcje kontroli wersji certyfikatu, weryfikacji autentyczności oraz udostępniania certyfikatów wszystkim uprawnionym podmiotom w czasie rzeczywistym. Nabycie tej usługi oznacza również automatyczny dostęp do usługi Data Entry & Access.

Ta Usługa Przetwarzana w Chmurze jest dostępna na następujących zasadach:

- **IBM Food Trust Certifications Small Business**  
Usługa przeznaczona dla Klientów o przychodach poniżej 50 mln USD rocznie.
- **IBM Food Trust Certifications Medium Business**  
Usługa przeznaczona dla Klientów o przychodach od 50 mln USD do 1 mld USD rocznie.
- **IBM Food Trust Certifications Large Enterprise**  
Usługa przeznaczona dla Klientów o przychodach przekraczających 1 mld USD.

#### 1.4 IBM Food Trust Standard Support

Ta usługa zapewnia Klientowi dostęp do standardowego wsparcia technicznego Usługi Przetwarzania w Chmurze, oferowanego telefonicznie, w formie czatu i w ramach portalu Klienta. Szczegółowe informacje na temat wsparcia technicznego można znaleźć w „Podręczniku wsparcia dla usługi IBM SaaS”.

## 2. Ochrona Zawartości i danych

Specyfikacja techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (zwana dalej „Specyfikacją Techniczną”) określa informacje odnoszące się do konkretnej Usługi Przetwarzania w Chmurze i precyzujące, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Wszelkie szczegółowe informacje lub wyjaśnienia i terminy, w tym obowiązki Klienta, związane z korzystaniem z Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz opcjami ochrony danych (jeśli są dostępne) zostaną przedstawione w tym paragrafie. W zależności od opcji wybranych przez Klienta korzystanie z Usługi Przetwarzania w Chmurze może być regulowane przez więcej niż jedną Specyfikację Techniczną. Specyfikacja Techniczna może być dostępna tylko w języku angielskim, bez tłumaczenia na język miejscowy. Strony uzgadniają, bez względu na praktykę prawa miejscowego oraz zwyczaje lokalne, że znają język angielski i że jest to właściwy język w odniesieniu do nabywania Usług Przetwarzania w Chmurze oraz korzystania z nich. Do Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz opcji dostępnych w jej ramach mają zastosowanie określone poniżej Specyfikacje Techniczne. Klient potwierdza, że i) IBM może co pewien czas modyfikować Specyfikacje Techniczne według własnego uznania oraz ii) takie modyfikacje zastąpią wcześniejsze wersje. Celem modyfikacji Specyfikacji Technicznych jest i) doprecyzowanie lub lepsze objaśnienie zobowiązań, ii) zapewnienie zgodności z aktualnie obowiązującymi standardami i przepisami prawa lub iii) dodanie nowych zobowiązań. Żadne modyfikacje Specyfikacji Technicznych nie umniejszą w znacznym stopniu ochrony danych w Usłudze Przetwarzania w Chmurze.

Odsyłacze do odpowiednich Specyfikacji Technicznych:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=469F1880942211E7A1A213628837956C>

Klient odpowiada za podjęcie niezbędnych działań w celu zamówienia, aktywacji lub zastosowania dostępnych opcji ochrony danych w odniesieniu do Usługi Przetwarzania w Chmurze. Klient przyjmuje odpowiedzialność za używanie Usług Przetwarzania w Chmurze w przypadku niepodjęcia tych działań, w tym odpowiedzialność związaną z przestrzeganiem przepisów o ochronie danych lub innych przepisów prawa mających zastosowanie do Zawartości.

## 3. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne do tej Usługi Przetwarzania w Chmurze jest świadczone telefonicznie oraz za pośrednictwem portalu Klienta. Informacje kontaktowe działu wsparcia technicznego oraz inne informacje i procesy zostały przedstawione w „Podręczniku wsparcia dla usługi IBM Software as a Service (SaaS)” dostępnym pod adresem [https://www-01.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html). Wsparcie techniczne nie jest oferowane wraz z Usługą Przetwarzania w Chmurze, ale może zostać nabyte w formie subskrypcji zgodnie z powyższym opisem.

## 4. Informacje o uprawnieniach i rozliczaniu

### 4.1 Opłaty rozliczeniowe

Przy sprzedaży Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie następującej miary, zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym:

- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest Instancja. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze. Dla każdej udostępnionej Instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

### 4.2 Częstotliwość rozliczeń

Na początku okresu rozliczeniowego, zgodnie z wybraną częstotliwością rozliczeń IBM będzie wystawiać Klientowi faktury z tytułu należnych opłat, z wyjątkiem opłat za przekroczenie limitu i opłat za faktyczne wykorzystanie, które będą rozliczane z dołu.

## 5. Okres obowiązywania i możliwości odnowienia

Okres obowiązywania Usługi Przetwarzania w Chmurze rozpoczyna się z datą powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu tej usługi zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym. W Dokumencie

Transakcyjnym zostanie określone, czy Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie odnawiana automatycznie, kontynuowana na zasadzie nieprzerwanego używania czy zakończona po upływie okresu jej obowiązywania.

W przypadku odnawiania automatycznego Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie automatycznie przedłużana na okres wskazany w Dokumencie Transakcyjnym, chyba że Klient złoży pisemny wniosek o jej nieprzedłużanie co najmniej 30 dni przed datą jej wygaśnięcia. Z każdym odnowieniem wiąże się coroczny wzrost ceny, zgodnie z informacjami podanymi w wycenie. W przypadku automatycznego odnowienia po otrzymaniu powiadomienia od IBM o wycofaniu Usługi Przetwarzania w Chmurze, data zakończenia okresu odnowienia będzie przypadać na dzień zakończenia bieżącego okresu odnowienia lub dzień wycofania podany w powiadomieniu, w zależności od tego, która z tych dat przypada wcześniej.

W przypadku kontynuacji na zasadzie nieprzerwanego używania dostępność Usługi Przetwarzania w Chmurze będzie przedłużana z miesiąca na miesiąc, chyba że Klient wypowie ją pisemnie z wyprzedzeniem co najmniej 30 dni. Po zakończeniu takiego 30-dniowego okresu wypowiedzenia Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie dostępna do końca miesiąca kalendarzowego.

## **6. Model nadzoru nad realizacją**

Model nadzoru nad realizacją to zbiór reguł zdefiniowanych w celu ochrony praw uczestników danego ekosystemu. Uczestnikami ekosystemu są Klienci, użytkownicy i partnerzy, którzy mają dostęp do co najmniej jednego z modułów Usługi Przetwarzania w Chmurze.

### **6.1 Prawo własności**

Dane należą do przedsiębiorstwa lub osoby fizycznej, która była właścicielem danych przed ich załadowaniem do rozwiązania IBM Food Trust. Dane załadowane przez osobę trzecią na zlecenie przedsiębiorstwa lub osoby fizycznej należą do pierwotnego właściciela. Rezultaty wygenerowane na podstawie danych objętych uprawnieniem (patrz paragraf 6.2 Uprawnienia do danych) są własnością przedsiębiorstwa, które wygenerowało dany rezultat, lecz nie mogą być udostępniane poza przedsiębiorstwem objętym uprawnieniem ani sprzedawane.

### **6.2 Uprawnienia do danych**

Możliwość udzielania uprawnień do danych zależy wyłącznie do ich właściciela. Dane, do których udzielono uprawnienia, mogą być używane, nie mogą być jednak sprzedawane ani udostępniane przez przedsiębiorstwo objęte uprawnieniem. Wszelkie moduły osób trzecich mogą korzystać z danych, o ile mają stosowne uprawnienie udzielone przez właściciela danych, oraz udostępniać dane zgodnie z postanowieniami umowy zawartej między właścicielem danych i dostawcą będącym osobą trzecią.

### **6.3 Członkostwo i rozwiązanie**

IBM może odmówić członkostwa lub je odebrać z dowolnej zgodnej z prawem przyczyny, a w szczególności z powodu wcześniejszych oszustw, niemożności powiązania jednostki z „prawdziwą” jednostką, skarg od innych członków korzystających z rozwiązania, świadomego ładowania oszukańczych danych do rozwiązania IBM Food Trust lub jakiegokolwiek niedozwolonej czynności.

W celu ochrony działalności uczestników ekosystemu wszelkie podmioty, które umyślnie realizują niewłaściwe lub oszukańcze transakcje, będą usuwane z sieci ze skutkiem natychmiastowym bez prawa do uzyskania zwrotu pieniędzy albo uznania. Podmioty zaprzestające korzystania z Usługi Przetwarzania w Chmurze (z własnej woli lub w inny sposób) zachowują prawo własności do swoich danych, jednak nie mają już prawa stałego dostępu do danych i rezultatów znajdujących się w tej Usłudze Przetwarzania w Chmurze ani możliwości zmiany uprawnień, które obowiązywały w ostatnim dniu ich subskrypcji.

W przypadku rozwiązania umowy o Usługę Przetwarzania w Chmurze wszystkie dane znajdujące się w łańcuchu bloków pozostaną tam przez czas, przez jaki ta część łańcucha bloków będzie istnieć. Zezwolenia dotyczące tych danych pozostaną w mocy zgodnie z ostatecznymi ustaleniami ich właściciela przed rozwiązaniem umowy.

### **6.4 Zmiany modelu nadzoru nad realizacją i przekazywanie powiadomień**

IBM ma prawo zmienić model nadzoru nad realizacją i powiadomi użytkowników o takiej zmianie. Dana jednostka musi wyrazić zgodę na wszelkie nowe standardy nadzoru nad realizacją w ciągu siedmiu dni roboczych. Używanie usługi po upływie tego okresu zostanie uznane za akceptację nowego standardu. Z myślą o zachęceniu użytkowników do jak najbardziej aktywnego uczestnictwa w ekosystemie, IBM będzie

brać pod uwagę proponowane przez nich zmiany modelu nadzoru nad realizacją, nie ma jednak obowiązku zaakceptować jakichkolwiek propozycji.

## **7. Warunki dodatkowe**

### **7.1 Postanowienia ogólne**

Klient nie może używać Usługi Przetwarzania w Chmurze, osobno lub w połączeniu z innymi usługami lub produktami, w celu wykonywania następujących czynności wysokiego ryzyka: projektowanie, konstrukcja, kontrolowanie lub konserwacja obiektów jądrowych, systemów transportu masowego, systemów kontroli lotów, samochodowych systemów kontrolnych, systemów uzbrojenia, nawigacji lotniczej lub lotniczych systemów komunikacyjnych, ani też do wykonywania innych czynności, w przypadku których awaria Usługi Przetwarzania w Chmurze mogłaby spowodować ryzyko śmierci lub poważnego uszczerbku na zdrowiu.

### **7.2 Egzekwowanie**

Rozwiązanie IBM Food Trust nie odpowiada za realizację transakcji między członkami ekosystemu IBM Food Trust. Wszyscy uczestnicy odpowiadają za dotrzymanie podjętych przez siebie zobowiązań; w przypadku niewypełnienia zobowiązań mogą zostać usunięci z rozwiązania.